



วารสารวิจัย ราชภัฏเชียงใหม่

ประจำปีี่ 17 ฉบับที่ 1 มกราคม-มิถุนายน 2559



RAJABHAT CHIANG MAI RESEARCH JOURNAL

วารสารวิจัยเพื่อรับใช้สังคม

ISSN 1513-8410



วารสารวิจัยราชภัฏเชียงใหม่

RAJABHAT CHIANG MAI RESEARCH JOURNAL

ประจำปี 17 ฉบับที่ 1 มกราคม-มิถุนายน 2559

ISSN 1513-8410

ที่ปรึกษา

รองศาสตราจารย์ ดร. ประพันธ์ ธรรมไชย
อาจารย์ ดร. บังอร ฉัตรรุ่งเรือง

อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา

บรรณาธิการ

อาจารย์ ดร. ทัดพร คุณประดิษฐ์

รองผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา

ผู้ทรงคุณวุฒิ

รองศาสตราจารย์ ดร. ถนอมวรรณ ประเสริฐเจริญสุข
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชิตชล ผลารักษ์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นงลักษณ์ เขียนงาม
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ปรีชา เจริญ
รองศาสตราจารย์ ดร. เอกรัฐ บุญเชียง
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุกัญญา แซ่มซ้อย
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัจฉรา ศรีพันธ์
รองศาสตราจารย์ เอนก ชิตเกษร
รองศาสตราจารย์ จักรภพ วงศ์ละคร
อาจารย์ ดร. กาญจน์ณภัทร ปัญญาโกณู
อาจารย์ ดร. จตุพร เสถียรคง
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ปทรมรค์ นาคนิชฐนนต์
รองศาสตราจารย์ ประวิติ พันผาสุข
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ศุภฤกษ์ ธาธาพิทักษ์วงศ์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สิทธิชัย สาเอี่ยม
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ดนุลดา จามจรี

มหาวิทยาลัยขอนแก่น
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยนครสวรรค์
มหาวิทยาลัยนครสวรรค์
มหาวิทยาลัยพายัพ
มหาวิทยาลัยแม่โจ้
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

กองบรรณาธิการ

รองศาสตราจารย์ ดร. ยุวดี พิรพรพิศาล
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชิตชล ผลารักษ์
อาจารย์ ดร. พลรัตน์ พันธุ์แพ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พหล ศักดิ์คะทศน์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. บุษบา สิทธิการ
ดร. นายแพทย์ ชูสิน สีลพัทธ์กุล
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วรธมณี สันติกุล
รองศาสตราจารย์ ดร. พิชาย พันธุ์แพ
อาจารย์ ทิวาวัลย์ ต๊ะการ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ศุภฤกษ์ ธาธาพิทักษ์วงศ์
นางณัฐธยาน์ บันทา
นางสาวศรัญญา ไชยวงศ์

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยแม่โจ้
มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง
โรงพยาบาลสารภี
Hong Kong Polytech University
มหาวิทยาลัยพายัพ
รองผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา
รองผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา
นักวิจัย สถาบันวิจัยและพัฒนา
นักวิจัย สถาบันวิจัยและพัฒนา

สถาบันวิจัยและพัฒนา มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

อาคารราชภัฏเฉลิมพระเกียรติ ชั้น 14 เลขที่ 202 ถนนช้างเผือก ตำบลช้างเผือก อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ 50300
โทรศัพท์ 0-5388-5959 โทรสาร 0-5388-5950



FOREWORD

วารสารวิจัยราชภัฏเชียงใหม่ เป็นวารสารที่จัดทำขึ้นเพื่อตีพิมพ์งานวิชาการที่เป็นประโยชน์ต่อสังคมหรือท้องถิ่น ทั้งทางด้านสังคมศาสตร์ วิทยาศาสตร์ และการศึกษา โดยบทความที่ได้รับตีพิมพ์ในวารสารนั้นจะเป็นบทความที่แสดงให้เห็นที่ประจักษ์ว่าสามารถนำไปใช้เพื่อแก้ปัญหาหรือพัฒนาสังคม ชุมชน และท้องถิ่น อีกทั้งยังก่อให้เกิดประโยชน์ หรือ การเปลี่ยนแปลงแก่สังคมในทางที่ดีขึ้น นอกจากนี้ยังเป็นการเผยแพร่การสร้างความรู้ความตระหนัก การรับรู้ในปัญหา และแนวทางแก้ไขของชุมชนและสังคมอย่างต่อเนื่องในทุกฉบับที่ผ่านมา

ในวารสารฉบับนี้ยังคงเป็นการเผยแพร่ผลงานที่เต็มไปด้วยเนื้อหาทางด้านวิชาการ การสร้างองค์ความรู้ หรือข้อมูล ที่มีคุณภาพและเป็นประโยชน์จากคณาจารย์ นักศึกษา และผู้เชี่ยวชาญในสาขาวิชาต่างๆ เพื่อที่จะนำไปสู่การยกระดับ คุณภาพชีวิต สังคม ชุมชน และท้องถิ่น และก่อให้เกิดประโยชน์ด้านวิชาการแก่ผู้ที่สนใจทั่วไป โดยมีบทความหลากหลายศาสตร์ ทั้งทางด้านสังคมศาสตร์ เศรษฐศาสตร์ วิทยาศาสตร์ การศึกษา การจัดการ สุขภาพ สิ่งแวดล้อม และศิลปวิทยาการ ซึ่งมีเนื้อหาบทความที่มีความหลากหลาย ไม่ว่าจะเป็นด้านยุทธศาสตร์การค้า การท่องเที่ยว และแผนพัฒนาการศึกษาเชิงพื้นที่ การประยุกต์ใช้เทคโนโลยีเพื่อการพัฒนาชุมชนที่เน้นการพัฒนา วางแผน และแก้ปัญหาของสังคมผู้สูงอายุ และการอนุรักษ์ ภูมิปัญญาท้องถิ่น นอกจากนี้ยังมีบทความที่เกี่ยวข้องกับหลักสูตรและการพัฒนาการศึกษาโดยเฉพาะพื้นที่ชนบท และพื้นที่สูง รวมถึงมีบทความที่มีการศึกษาเสียงสะท้อนจากนักศึกษาแลกเปลี่ยนต่างชาติต่อวัฒนธรรมไทย เป็นต้น ซึ่งบทความต่างๆ เหล่านี้ได้ผ่านการพิจารณาและการกลั่นกรองจากผู้ทรงคุณวุฒิทั้งภายในและภายนอกมหาวิทยาลัยอย่างเข้มข้นดังเช่นที่ผ่านมานี้

กองบรรณาธิการขอขอบคุณนักวิจัยทุกท่านที่ได้ส่งบทความเข้ามาขอรับการตีพิมพ์ในวารสาร และหวังเป็นอย่างยิ่งว่า บทความในวารสารฉบับนี้จะก่อให้เกิดประโยชน์ต่อสังคม ชุมชน และท้องถิ่นเป้าหมายตามที่ได้ตั้งเอาไว้ อีกทั้งจะเป็นประโยชน์ ในทางวิชาการของประเทศไทยต่อไป

กองบรรณาธิการ
วารสารวิจัยราชภัฏเชียงใหม่

5

ยุทธศาสตร์ที่ประเทศไทยในการผลักดันการค้า การลงทุนระหว่างไทยและ
สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ต่อการเตรียมความพร้อม
สู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน: กรณีศึกษา สำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ
ณ นครหลวงเวียงจันทน์

ณิชาภา เลิศประกายแสง

19

แนวทางการพัฒนาคุณภาพการให้บริการของผู้ประกอบการธุรกิจโรงแรมประเภท 3 ดาว
ในประเทศไทย เพื่อรองรับนักท่องเที่ยวกลุ่มประชาคมอาเซียน

กฤษฎิญา มุลศรี รัตนา ลีดี และธิตินันท์ ชาญโกศล

33

การพัฒนากลยุทธ์การบริหารเพื่อเสริมสร้างการมีส่วนร่วมของชุมชน
ในการจัดการศึกษาของโรงเรียนชายขอบ จังหวัดศรีสะเกษ

พลพัทธ์ชัย งามแสง เจริญวิษญ์ สมพงษ์ธรรม และพฤทธิ์ ศิริบรรณพิทักษ์

47

การพัฒนาหลักสูตรการฝึกอบรมการผลิตผักพื้นบ้านด้วยระบบพีชปลอดภัย
ร่วมกับภูมิปัญญาท้องถิ่นด้านการเกษตรสำหรับผู้สูงอายุ

กานต์ชญญา แก้วแดง

57

การพัฒนาบทเรียนวิทยาศาสตร์ท้องถิ่น เรื่อง การเสริมสร้างสุขภาพผู้สูงอายุ
ด้วยภูมิปัญญาพื้นบ้านล้านนาด้านจิตบำบัด

อาทิตยา ใจเตี้ย

69

การประยุกต์ใช้เทคโนโลยีสารสนเทศสำหรับการศึกษาในด้านการอนุรักษ์ภูมิปัญญาท้องถิ่น
ในพื้นที่เทศบาลเมืองเมืองแกนพัฒนา อำเภอแม่แตง จังหวัดเชียงใหม่

พรwana รัตน์ชูโชค

81

ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนรู้และความคงทนในการจำคำศัพท์กายวิภาคศาสตร์และสรีรวิทยา
ของนักศึกษาปกากะญอ วิทยาลัยแม่ฮ่องสอน มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
ที่จัดกระบวนการสอนโดยกลวิธีลินซ์

ศิวาพร มหาทำนุโชค

91

การจัดการเรียนรู้เชิงรุกสำหรับครูชาวต่างชาติที่มีต่อการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนไทย

สกานต์ ลอมศรี และนรินทร์ชัย พัฒนพงศา

103

การพัฒนาหลักสูตรสิ่งแวดล้อมบนพื้นที่สูงสำหรับนักศึกษา
สังกัดสำนักงานส่งเสริมการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย อำเภอเชียงดาว
และอำเภอไชยปราการ จังหวัดเชียงใหม่

ภิญโญ คล้ายบวร และนรินทร์ชัย พัฒนพงศา

121

Thai Cultural Assimilation through Extra-curricular Activities:
A Case Study of Exchange Students at the Institute of International Studies,
Ramkhamhaeng University


Chatchawan Chaiyasat

**THAI CULTURAL ASSIMILATION THROUGH
EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES: A CASE STUDY
OF EXCHANGE STUDENTS AT THE INSTITUTE
OF INTERNATIONAL STUDIES,
RAMKHAMHAENG UNIVERSITY**

การปรับตัวสู่วัฒนธรรมไทยผ่านการทำกิจกรรมนอกเหนือหลักสูตร:
กรณีศึกษาของนักศึกษาแลกเปลี่ยน ณ สถาบันการศึกษานานาชาติ
มหาวิทยาลัยรามคำแหง

.....
Chatchawan Chaiyasat

CHIANG MAI
RAJABHAT
UNIVERSITY



THAI CULTURAL ASSIMILATION THROUGH EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES: A CASE STUDY OF EXCHANGE STUDENTS AT THE INSTITUTE OF INTERNATIONAL STUDIES, RAMKHAMHAENG UNIVERSITY

การปรับตัวสู่วัฒนธรรมไทยผ่านการทำกิจกรรมนอกเหนือหลักสูตร:
กรณีศึกษาของนักศึกษาแลกเปลี่ยน ณ สถาบันการศึกษานานาชาติ
มหาวิทยาลัยรามคำแหง

Chatchawan Chaiyasat

Institute of International Studies, Ramkhamhaeng University

ABSTRACT

Newly arrived international students who are participating in their semester abroad may face a lot of difficulties in adapting to the new culture. This study aims at exploring and analyzing German exchange students' perceptions towards Thai culture, society, people's way of life and their perception towards the difficulty factors which they encountered during participating in Buddhist-related activities and ceremonies at a rural Dhamma Center. A total of nine German exchange students participated in this study. Data were gathered by means of a qualitative approach including open-ended questions, semi-structured interviews, and reflective reports. The thematic analysis techniques and qualitative data analysis (QDA) software package (NVivo 10) was employed to analyze the data. The finding showed that exposure to such extra-curricular activities had a positive impact on German exchange students' understanding and perception towards Thai culture, society, and people's way of life. However, there were two factors which caused exchange students to feel uncomfortable whilst participating in Buddhist-related activities and ceremonies: the Thai language barrier and practicing of the morning chant. These extra-curricular activities appeared to have beneficial effects on German exchange students regarding their cultural adjustment in Thailand. The results of this study might benefit the International Affairs Offices in all Thai tertiary educational institutions in order to enhance opportunities for international students to understand more comprehensively Thai culture, society, and its people.

Keywords: Cultural Assimilation, Exchange Students, Extra-curricular Activities

บทคัดย่อ

นักศึกษานานาชาติที่เพิ่งเดินทางเข้ามาเรียนในหลักสูตรแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศในแต่ละภาคการศึกษา ในต่างประเทศนั้นจะเผชิญกับความยากลำบากในการปรับตัว การศึกษานี้มีจุดประสงค์เพื่อสำรวจและวิเคราะห์การรับรู้ของ นักศึกษาแลกเปลี่ยนชาวเยอรมันที่มีต่อวัฒนธรรม สังคม วิถีชีวิตของคนไทย และการรับรู้ที่มีต่อปัจจัยของความยากลำบาก ที่นักศึกษาแลกเปลี่ยนชาวเยอรมันได้เผชิญระหว่างการเข้าร่วมกิจกรรมและพิธีกรรมที่เกี่ยวข้องกับศาสนาพุทธที่สถานธรรม ในพื้นที่สังคมชนบท นักศึกษาแลกเปลี่ยนชาวเยอรมัน จำนวน 9 คน ได้เข้าร่วมการวิจัยในครั้งนี้ ข้อมูลถูกรวบรวมโดยใช้วิธี วิจัยเชิงคุณภาพ ซึ่งเครื่องมือวิจัยประกอบด้วย คำถามปลายเปิด คำถามเพื่อใช้ในการสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้าง และรายงาน การเขียนบันทึก การวิเคราะห์ข้อมูลใช้หลักการวิเคราะห์แก่นสาระ และโปรแกรมสำเร็จรูปที่ใช้หลักการวิเคราะห์ข้อมูล เชิงคุณภาพที่เรียกว่าเอ็นวีโวลิบ (NVivo 10) ผลจากการศึกษาพบว่า การให้นักศึกษาแลกเปลี่ยนชาวเยอรมันได้มีโอกาสสัมผัส สัมผัสกิจกรรมนอกเหนือหลักสูตรดังกล่าว ส่งผลเชิงบวกต่อความเข้าใจและการรับรู้ที่มีต่อวัฒนธรรม สังคม และวิถีชีวิตของคนไทย อย่างไรก็ตามมีปัจจัยของความยากลำบากสองด้านที่เป็นสาเหตุทำให้นักศึกษาแลกเปลี่ยนชาวเยอรมันมีความรู้สึกอึดอัด ระหว่างการเข้าร่วมกิจกรรมและพิธีกรรมที่เกี่ยวข้องกับศาสนาพุทธ ซึ่งได้แก่อุปสรรคทางด้านภาษาและการฝึกปฏิบัติ การทำวัตรเช้า ผลการวิจัยครั้งนี้ นอกจากจะส่งผลกระทบต่อกระบวนการปรับตัวทางวัฒนธรรมของนักศึกษาแลกเปลี่ยน ชาวเยอรมันในประเทศไทยแล้วยังเป็นประโยชน์ต่อสำนักงานฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ในสถาบันอุดมศึกษาเพื่ออำนวยความสะดวก และริเริ่มดำเนินการจัดกิจกรรมนอกเหนือหลักสูตร เพื่อสร้างโอกาสให้นักศึกษาชาวต่างชาติได้เข้าใจวัฒนธรรม สังคม และ คนไทยได้อย่างลึกซึ้งมากยิ่งขึ้นอีกด้วย

คำสำคัญ : การปรับตัวสู่วัฒนธรรม นักเรียนแลกเปลี่ยน กิจกรรมนอกเหนือหลักสูตร

Introduction

During the past few years, agreements on academic co-operation or Memorandum of Understanding (MOU) between The Institute of International Studies, Ramkhamhaeng University (IIS-RU) and other partner universities overseas for exchanging students have been increasing annually. Exchange students who participate in the exchange programs sometimes face a lot of difficulties in adjusting to living within the Thai culture and society. A number of students studying abroad are not able to adapt themselves easily to a new culture and society due to a number of factors such as culture shock, language barriers, psychological adjustment, lack of financial support and multiple other reasons (Otlu, 2010; Akhtar, 2012; Zhang, 2012; Mahmood, 2014). It is generally believed that perceived social support will reduce the relationship between acculturative stress and depression among international students, so those students reporting a high level of perceived social support have a lower association between acculturative stress and depression in comparison to those who report a lower level of perceived social support (Zhang, 2012). Therefore, encouraging international students to participate in extra-curricular activities in order to obtain the perceived social support could be one way to adapting themselves into the new culture and society.

Previous studies had put the emphasis on studying perception of both teachers and students towards teaching culture in foreign language classrooms (Prathoomthin, 2009; Ding and Teo, 2013). Furthermore, they have emphasized international students' adjustment and adaptation processes through examining the factors associated with acculturative stress (Thomas and Choi, 2006; Wei, et al., 2007; Yang and Clum, 1994; Ying and Han, 2006, cited in Zhang, 2012).

There are only a few studies which focus on the assessment of exchange students' perceptions connected to Thai cultural concepts through extra-curricular activities. This current study, therefore, enriches the field through exploring the use of this mechanism for their adjustment. Through employing qualitative methods of data collection, this small scale study aims at investigating German exchange students' perceptions towards Thai culture, society, and people's way of life and their perceptions towards cultural empathy whilst participating in Buddhist-related activities and ceremonies at a rural Dhamma Center. Results can be used to shape policy among tertiary education establishments, particularly the International Affairs Office, in obtaining better outcomes for exchange students.

Research Objectives

This study aims at focusing on the following two research objectives:

1. To explore the perceptions of German exchange students towards the Thai culture, society, and people's way of life through Buddhist-related activities and ceremonies at a rural Dhamma Center.
2. To study any difficulty factors which the German exchange students encountered while participating in these Buddhist-related activities and ceremonies at a rural Dhamma Center.

Literature Review

1. Culture

The term "culture" has been defined differently by numerous scholars and researchers based on several theories in various fields of study. Some of the viewpoints are summarized and given below.

The term "culture" is defined as the "collective programming of the mind which distinguishes the members of one group or category of people from others" (Hofstede, 1994, cited in Oatey, 2012, p. 5). Alternatively, Oatey (2008) states "Culture is a fuzzy set of basic assumptions and values, orientations to life, beliefs, policies, procedures and behavioural conventions that are shared by a group of people, and that influence (but do not determine) each member's behaviour and his/her interpretations of the 'meaning' of other people's behaviour" (Oatey, 2008, cited in Oatey, 2012, p. 2).

Moran (2001, p. 24) defines the term culture as "an evolving way of life of a group of persons, consisting of a shared set of practices associated with a shared set of products, based upon a shared set of perspectives on the world, and set within specific social contexts". According to Moran's (2001) definition of culture, there are five dimensions which can be identified.

Table 1: Moran’s Five Dimensions of Culture

Five Dimensions of Culture	
Products	All artifacts produced or adopted by members of the culture.
Practices	The full range of actions and interactions that members of the culture carry out, individually or with others.
Perspectives	The perceptions, beliefs, values, and attitudes that underlie the products and that guide individuals and communities in the practice of their culture.
Communities	The specific social contexts, circumstance, and groups in which members carry out cultural practices.
Persons	The individual members who embody the culture and its communities in unique ways, such as a particular cultural identity, ways of life and others

2. Thai Culture and Buddhism

According to the study of Ding and Teo (2013), the Thai culture is based on the tenets of Buddhism, since Buddhism is claimed as the national religion (Ding and Teo, 2013). Buddhism is expressed in every aspect of Thai daily life. From birth to death, Buddhism is represented in religious ceremonies which are believed to bring happiness to life. For instance, it is included in birthdays, marriages, funerals, moving house, opening of business offices and even the buying of new vehicles (Chadchaidee, 1994, cited in Theerakittikul, 2008). Indeed, to the Thai nation as a whole, Buddhism has been the mainspring from which its culture and philosophy, art and literature, ethics and morality and many of its folkways and festivals have flowed (Theerakittikul, 2008). Kusalasaya (2006) states that Buddhism has established itself in Thailand over the centuries, and played an important role in all aspects of Thai people’s way of life so that Thailand is often called ‘The Land of Yellow Robes’ by foreigners (Kusalasaya, 2006, p. 1). Komin (1990) reflects this view, pointing out that Thai cultural and spiritual dimensions are more or less derived from Buddhism, including traditional Thai values are being nice, kind, caring, considerate and polite (Siengthai and Vadhanasindhu, 1991, as cited in Theerakittikul, 2008).

3. Acculturation and Cultural Assimilation

The terms “acculturation” and “assimilation” can be defined simply as the cultural learning process of new comers who have become resident in the novel cultural environment of a host country. The two words seem to be interchangeable in their meanings and definitions. According to Organista, Marin and Chun (2010), these terms were utilized in different ways by two main fields of study. Anthropologists and sociologists utilize the terms “incorporation” or “assimilation” to refer to the concepts in literature, whereas psychologists use the term “acculturation”. Indeed, the terms “cultural assimilation” and “cultural integration” are utilized extensively in contemporary research in the fields of sociology and anthropology (Organista, Marin and Chun, 2010). Nevertheless, the terms “acculturation” and “assimilation” appear to be interchangeable in their meanings and are used as such in this research.

Berry’s model of individual acculturation is utilized in this study. According to his model acculturation strategies are based on attitudes toward learning a new culture and retaining the heritage (original) culture and may be defined sequentially (Organista, Marin and Chun, 2010). According to Berry (2003),

an individual's acculturation process can be described in four categories (Berry, Poortinga, Breugelmans, Chasiotis and Sam, 2011, pp. 320-321):

- (1) Integration occurs when the individual maintains their own culture but is also eager to engage in daily interactions with the host;
- (2) Separation refers to individuals choosing to maintain their own culture and avoid relationships with the host culture;
- (3) Assimilation occurs when the individual ignores their own culture and values relationships and interacts with the host culture; and
- (4) Marginalization refers to situation when the individuals neither values the home nor the host culture

Berry (2003) argues that integration indicates the lowest levels of stress with increasing levels up to marginalization (Organista, Marín and Chun, 2010).

Research Methodology

1. Participants

The participants of this study were selected through the purposive sampling method. The total numbers of participants are nine individuals, including six German exchange students who registered on an undergraduate exchange program under the learning agreement and academic collaboration with a partner university and three German students who registered on non-degree programs.

2. Research Instruments and Validation

In relation to the research instruments employed in this study, the triangulation approach for data collection provides a mechanism of reliability and validity to the findings. This study was carried out utilizing a qualitative methodology through the triangulation approach by collecting data through open-ended questions, semi-structured interview protocols, and reflective reports. To increase content validity, the researcher asked an expert who specializes in research methodology to examine the research tools. Moreover, the research instruments such as open-ended questions and the questions for semi-structured interview protocols were piloted by other three participants who were participating in the Buddhist-related activities in order to check the readability and understanding of all questions. All research instruments were constructed in English and validated by a native speaker.

3. Data Collection

Regarding data collection, the open-ended questions were sent via e-mail to all participants. According to semi-structured interview protocol, three German students were selected randomly.

After conducting the semi-structured interview protocols, a respondent return validation procedure was conducted systematically in order to improve the accuracy, validity, and credibility of the study as suggested by Carlson (Carlson, 2010). In other words, the information received from the semi-structured interviews was returned to respondents to check the correction of the transcription. This procedure ensured the accuracy, reliability, and richness to the preliminary data from the semi-structured interview protocol.

Moreover, all participants were voluntarily asked to write a reflective report regarding their perceptions and experiences at the end of the project. In addition, an informed-consent form was attached with this research instrument sent by e-mail in order to inform the participants concerning research procedure, ethics and confidentiality. For example, the demographic characteristics of all participants were not utilized in this study whilst quotes remained anonymous in order to protect the identity of participants. Importantly, all data gathered for this study was kept confidentially and destroyed within a specified period after the end of this small scale research project.

4. Data Analysis

The obtained data from the open-ended questions, the semi-structured interviews, and reflective reports was analyzed qualitatively using the method of thematic analysis. The researcher utilized a qualitative data analysis (QDA) software package (NVivo 10) through its three step procedure: importing, coding and analyzing rich text. To be precise, all obtained data and transcription were re-read to ensure complete understanding of the content and then analyzed by grouping into themes and categories.

Results and Discussions

Data was analyzed and interpreted in accordance with similarity of themes and patterns within each category. In order to analyze the data, it was grouped into four main categories: Thai culture and society, Thai people's way of life, self-adaptation to Thai culture and difficulty factors encountered by exchange students whilst participating in Buddhist-related activities and ceremonies at a rural Dhamma Center. Each of these categories is discussed in the following section and illustrated with respondent verbatim extracts.

Thai Culture and Society

The findings from qualitative parts revealed that Buddhist-related activities and ceremonies helped participants to understand about Thai culture and society more deeply. Two of respondents explained:

- *“Before participating at this project I wasn't aware what Buddhism is all about. I just knew a few things, but I had never experienced Buddhism before going to the Dhamma Center. For me it was a great experience to see and learn what Buddhism is all about and participating actively in the morning chant, meditation etc. gave me deeper insight into the Buddhist religion and helped me to understand Thai culture and their religion much better.”*

- *“Being blessed by monks was very unusual but a great feeling. Thanks to this trip I can understand a lot better how Buddhism teaches life. It is a wonderful and philosophical religion and after knowing a lot more about the rituals and beliefs I can understand the Thai culture better than any book could explain.”*

Furthermore, two of respondents pointed out that Buddhist-related activities and ceremonies were very interesting to them. Additionally, they also perceived that Buddhism and Thai culture are closely related and inseparable. They claimed that have learnt a lot regarding Thai culture and the monks' way of life:

- *“To be honest, I did not have any perception before the experience and when I read the schedule I could not really imagine what some activities might be, e.g. the walking back and forth. Afterwards I had mixed feelings. The meditation, morning chant, etc. were really interesting activities and I learned a lot about the Thai culture and the way of life of monks.”*
- *“Yes, the Buddhist religion and Thai culture are connected and inseparable. I think activities at the Dhamma Center were very beneficial and informative.”*

For two of the respondents, the Buddhist life prolonging or longevity ceremony, was mentioned as special for them to participate in even though they did not understand all the messages conveyed by the monks during the ceremony. As can be seen from the following extracts, two respondents showed their sense of engagement to be a part of the ceremony:

- *“The last day we had a ceremony with the head monk. He prayed for us and we were connected with a wood symbol. Very interesting, now we are all blessed by the monk. He gave us a bracelet.”*
- *“After this day I found some really good new friends. The next days we attended the life-prolonging ceremony, had some special ceremony to honor our parents and so on. Even when I didn’t understand what was going on I tried to understand it by the means and reactions of the people surrounding me and I was really impressed during this time and these days.”*

It is worth noting that all respondents have similar ideas, stating that Buddhist-related activities and ceremonies at the Dhamma Center help them to understand Thai culture and society. It can be concluded that the group of nine German exchange students tried hard to be a part of activities and learn how to adapt themselves to the Thai culture and society.

Thai people’s Way of Life

According to the findings from the qualitative part, seven respondents mentioned that the Thai people’s way of life is affected by Buddhism. They understood that Buddhism plays an important role in their everyday life and society as a whole. It can be seen from some extracts of respondents’ comments as follows:

- *“Yes, I think it helped me, because the whole life of the Thai people is affected by Buddhism and for that reason I was able to understand the actions of the Thai people better than before and to adapt to them. It is difficult to adapt to a culture when you do not know, why the people act like this.”*
- *“After the experience, many things are easier for me to understand, like the culture, behavior and the ceremonies. In my opinion it was an amazing experience. I got to know the Thai lifestyle better, especially the religion and tradition.”*
- *“I spent a lot of months and time here to learn more about people and culture. I think it’s very important to learn their culture and rituals of Buddhism so I will know more about Thai culture and Thailand. I also think that Thai people are strong in religion. Their beliefs are very strong compared to German people. The way that Thai people act is connected to their religion.”*

Additionally, one respondent claimed that being a part of activities at the Dhamma Center helped their understanding of the importance of Buddhism and how it reflects Thai people's way of life. They also gave the insightful comment that both Buddhism and Thai culture are tightly related and inseparable. Importantly, one respondent claimed they had learnt more about people's way of life in the surrounding rural area. They mentioned that local people's lifestyles are simple; they have traditional values and a self-sufficient way of life. It can be seen from these two extracts of these respondents' comments:

- *“Thai culture and activities at Dhamma Center helped me to understand more about Thai culture. I think religion in Thailand is very important for Thai people. It depends on the religion that people believe and reflect the people's ways of life which is different than people who have not.”*
- *“In the Wiang Haeng District, Chiang Mai Province people live a more elementary and quiet life and get along with simple resources, e.g. while building the earthen house. Thereby, I now appreciate my “modern” life more and more and have got a lot of respect towards the lifestyle of the monks and all the people that live in this area.”*

In relation to the Buddhist monks and novices' way of life, four respondents pointed out that they had learnt many things relating to these groups particularly their behavior, ways of life and the way of practicing meditation. In addition, one respondent pointed out the monks' 227 rules, and in particular, the rule that the monks are not allowed to eat after midday. It can be seen from some extracts of respondents' comments as follows:

- *“It was quite good to see the monks' way of living and their behavior. In general it was a very good idea to share some days with people I didn't know before. My time there enriched and sensitized my thinking a lot.”*
- *“The facility of the monks was incredible. It was close to nature and you could see how peaceful they had become.”*
- *“During these days we learned so much about the life of a monk. For me as a German it was a revelation. I had never explored a real meditation of monks and it was so nice to participate.”*
- *“For me as a Christian, everything at the Dhamma Center was a great experience. It was very interesting to learn so much about Buddhism and the monks and novices' ways of life. For me it would be impossible to learn almost three hundred rules. Most of all I was surprising that the Monks are allowed to take their last meal at 12.00 p.m. I have a great respect for their perseverance and I admire their way of life.”*

It can be concluded that the Buddhist-related activities were helpful and informative for German exchange students. As mentioned earlier, the Thai people's way of life is based on the Buddhist religion, and hence an exposure to Buddhist-related activities helped German exchange students better understand the Thai culture and promote their cross cultural adaptation.

Self-Adaptation

According to the findings from the qualitative data, in addition to providing knowledge on Thai culture, the Dhamma Center experience also encouraged participants to wish to engage with Thai people and Buddhist related activities. This can be illustrated through extracts from two respondents', describing their being enthusiastic to get to know Thai people to help them understand Thai cultural concepts more deeply and adjust themselves to Thai society more easily. As two respondents stated:

- *"It was a great chance to get adapted to the 'Thai lifestyle' and to understand things I didn't recognize before."*
- *"It seems difficult and sounds strange at the beginning because I am Christian. However, when I get to know other people and participated in the Buddhist-related activities, these helped a lot for my adaptation and participation in the project."*

Apart from the information given above, one respondent pointed out that participating in Buddhist-related activities was a useful hands-on experience for them to learn and understand the way of exhibiting appropriate behaviors when interacting with Buddhist monks. Additionally, the knowledge obtained from these activities was beneficial for respondents to make a connection with Thai people appropriately and effectively. As two respondents pointed out:

- *"Yes, the activities are very helpful because I do not have experience or have spent much time in Thai culture and society. It's very helpful to learn more about it and to understand more about people and culture. This means to me a lot. As it is my first time to Thailand, I asked many questions. When I went to the temple and saw monks, I did not know that I was not allowed to touch them. I learnt so many things. After participating, I knew that it's restricted and I can make the connection with the Thai people too."*

In the similar way, one respondent mentioned that the knowledge gained from Buddhist-related activities and ceremonies had helped improve their intercultural skills and sensitivity. In particular, participating in activities with monks and novices from the Shan State in Myanmar, and fellow Thai students stimulated them to learn from other people who have different cultural backgrounds. As one respondent mentioned:

- *"I had the chance to get a deeper insight into the Buddhist religion, improving my intercultural skills, making the experience to work as a volunteer and work together in a multinational team with Thai students, German students and monks and novices from Thailand and Shan State."*

As can be seen from the findings of this analysis, participation in Buddhist-related activities and ceremonies at the Dhamma Center can have a positive effect on German exchange students' perceptions towards Thai culture, society and people's way of life. Moreover, the knowledge and experience obtained from the aforementioned activities could be advantageous and supportive for their adaptation while they were studying and residing in Thailand.

Difficulty Factors whilst Participating in Buddhist-related Activities at the Dhamma Center

It is found that the language barrier was one of the main concerns for all respondents while they were participating in the specific Buddhist-related activities and ceremonies. As can be seen from the extracts of five respondents below, an inability to comprehend events due to language was a drawback, and organizers need to consider this in any future excursions. As five respondents stated:

- *“Language barriers are the most difficult things for me. I did not understand the whole things from what monks said.”*
- *“It was very hard to understand Thai language but now I know more about Thai culture.”*
- *“For international students it wasn’t always easy to understand, so this should be considered next time.”*
- *“We couldn’t always understand what the head monk was saying but the supervisors did their best to help us understand what was happening. Being blessed by monks was very unusual but a great feeling.”*
- *“After this day I found some really good new friends. The next day we attended the life-prolonging ceremony, it had some special ceremony to honor our parents and so on. Even when I can’t understand what’s going on there I tried to understand it by the means and reactions of the people surrounding me and I was really impressed during this time and these days.”*

In addition, the researcher found that waking up in the early morning for morning chant, plus adopting the respect position of sitting for a long time on the floor while participating in the Buddhist ceremonies and facing the front of the Buddha images, monks and novices were difficult concepts for the participants to follow. As one respondent stated:

- *“I think I speak for all of us that it was very hard for us rising early to participate in the daily chanting and meditation ceremony. We learnt so much not only about their life, but also about ourselves. For me it’s very difficult to sit so long and it’s very quiet there to pray and sitting. Also, I was not allowed to put my feet in front of the Buddha image. It’s very uncomfortable at the first time. Generally, we do not have this practice in Germany.”*

It is worth mentioning that stakeholders should use appropriate and meaningful activities for international students. Providing intangible concept or religious-related activities might cause misunderstanding, confusion, and discomfort for international students. Practically, it is worth suggesting that providing various activities for international students to get actual experiences from villagers in rural areas will help students understand more deeply about Thai history and cultural heritage. It is important to note that providing extra-curricular activities for international students should be implemented and aligned with the institutional goals and be part of the overall student development program.

In addition to motivating and exposing international students to activities which relate to community development such as conserving natural resources and the environment with local people in rural areas, participation is also vital in ensuring the experiences are embedded. Such activities not only motivate students to learn a new culture through the local people’s way of life, but experiences gained from such activities will raise students’ awareness to be more public-minded and to devote themselves for community development and a sustainable society once they return to their homeland.

Conclusion

It can be concluded that German exchange students' perceptions towards the extra-curricular activities during the project were highly positive. According to Berry's model of an individual acculturation process it seems these students adapted themselves easily to Thai culture and society. They seemed to be enthusiastic to get involved to all activities with domestic students, local novice students, and monks. It can be summarised that all participants were in the acculturation process of integration which balanced their own culture with trying to learn new things from the new culture. As for the term 'integration', defined as the process which occurs when the individual maintains their own culture while also eager to engage in daily interactions with the host people (Berry, Poortinga, Breugelmans, Chasiotis, and Sam, 2011, p. 321), it can be seen from the extracts of one respondent:

- *"I am actually a Christian and this was the first time I have participated in a Buddhist ceremony and even if I couldn't understand the Thai language and I am not a Buddhist, I felt very welcomed and sheltered and comfortable with their religion."*

It is generally accepted that international students coming from different countries have their own culture, they own unique identity and they own different way of life. Learning in an overseas environment is not only about concentrating on the course content, but it is also learning about the host culture and its identity. Therefore, implementing and initiating meaningful extra-curricular activities for exchange students helps to promote and strengthen cross-cultural understanding and communication whilst assisting adjustment into a new cultural context.

Implication and Recommendation

1. Implication

The results of this study are useful and valuable for any tertiary educational institution seeking to be involved with trans-cultural exchanges. The results can be used to design, facilitate, and initiate extra-curricular activities for international students during their residency and study in Thailand. Practically, activities should expose international students to Thai culture, society and the people's way of life in rural areas.

2. Recommendation

Firstly, conducting pre-and-post questionnaires or other research instruments to collect data from exchange students before and after their participation in activities might be valuable to explore the changes in students' perceptions towards Thai culture, society and people's way of life as a result of their exposure. Secondly, future research might utilize a larger sample size of participants, and include exchange students from various nationalities, when drawing any conclusion and generalizations in this field of study.

Acknowledgements

This study is part of the “Dek Ram Inter...Paan-Din Project” or Building Mud Brick House Project at Plekwiwek Dhamma Center, Wiang Haeng District, Chiang Mai Province which was supported by the Institute of International Studies, Ramkhamhaeng University, during 28 April-2 May 2015. Sincere appreciation is extended to Mr. Bundasak Phakoktom and Ms. Phatchara Keanphaung for their help and support throughout the study. Additionally, I would like to thank nine German exchange students, Mr. Laurie Maund, Phra Dr. Thanee Jongjen, the abbot, and the monks and novices at Plekwiwek Dhamma Center. In addition, I would like to extend my appreciation to Professor Dr. Bob McClelland at Liverpool John Moores University, UK for introducing me the useful NVivo 10 version software for Qualitative Data Analysis (QDA). Moreover, I take this opportunity to express my gratitude to Prof. Dr. Steven R. McKee from SIU International University, Prof. Dr. Peter Williamson from Liverpool John Moores University, and Mr. Ian James Sanderson, a visiting lecturer and a postgraduate student at the Institute of International Studies, Ramkhamhaeng University (IIS-RU) for their constructive and insightful comments on research instruments and their time for editing and proofreading this manuscript.

References

- Akhtar, M. 2012. **Acculturative stress and its association with academic stress and psychological well-being of international students**. Doctoral Thesis in Psychology, George-August-Universität Göttingen, Göttingen.
- Berry, J. W. 2003. **Conceptual approaches to understanding acculturation**. In K. M. Chun, P. B. Organista, & G. Marin (Eds.), *Acculturation: Advances in theory, measurement, and applied research*. Washington, DC: American Psychological Association.
- Berry, J. W., Poortinga, H. Y., Breugelmans, M. S., Chasiotis, A. and Sam, D. L. 2011. **Cross-cultural psychology**. 3rd ed. Cambridge: Cambridge University Press.
- Carlson, J. A. 2010. **Avoiding traps in member checking**. *The Qualitative Report*. (online). Retrieved from: <http://www.nova.edu/ssss/QR/QR15-5/carlson.pdf> (July 10, 2015)
- Ding, N. and Teo, A. 2013. Teachers perceptions of teaching cultural content in Islamic private schools in five southern border provinces of Thailand. In **International Conference Proceedings on Humanities and Social Sciences, Faculty of Liberal Arts**, pp. 263-276. Songkla: Prince of Songkla University.
- Komin, S. 1990. **Psychology of the Thai People: Values and behavioral patterns**. Research Center. National Institute of Development Administration (NIDA), Bangkok.
- Kusalasaya, K. 2006. **Buddhism in Thailand: Its Past and Its Present**. (online). Retrieved from: <http://www.accesstoinight.org/lib/authors/kusalasaya/wheel085.html> (June 20, 2015)

- Mahmood, H. 2014. **An Analysis of Acculturative Stress, Socio-cultural Adaptation, and Satisfaction among International Students at a Non-Metropolitan University**. Doctoral Thesis in Educational Leadership, Western Kentucky University, Kentucky.
- Moran, P. R. 2001. **Teaching culture: Perspectives in practice**. Canada: Heinle & Heinle.
- Oatey, S. H. 2012. **What is culture? A compilation of quotations**. (online). Retrieved from: http://www2.warwick.ac.uk/fac/soc/al/globalpad/openhouse/interculturalskills/global_pad_-_what_is_culture.pdf (July 11, 2015)
- Organista, P. B., Marín, G. and Chun, K. M. 2010. **The psychology of ethnic groups in the United States**. Thousand Oaks, CA: SAGE Publications.
- Otlu, F. N. 2010. **College adjustment of international students: The role of gender, acculturative stress, coping skills, cultural distance, and perceived social support**. Master Thesis in Educational Sciences, Middle East Technical University.
- Prathoomthin, S. 2009. **Learners' perceptions of culture through movies**. (online). Retrieved from: <http://e-ft.nus.edu.sg/v6sp12009/prathoomthin.pdf> (June 19, 2015)
- Theerakittikul, S. 2008. **Training and development using Buddhist Teachings and practices in Thai organizations**. Doctoral Thesis in Corporate and Executive Development, Northumbria University.
- Zhang, Y. 2012. **An examination of acculturative stress, perceived social support and depression among Chinese international students**. Master Thesis in Child and Family Studies, Syracuse University, New York.

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

ศ.ดร.กิตติชัย วัฒนานิกโร	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.ดร.มนตรี แยมกสิกร	มหาวิทยาลัยบูรพา
ศ.ดร.มนัส สุวรรณ	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.ดร.โกสุเม สบายใจ	มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนดุสิต
ศ.ดร.อารี วิบูลย์พงษ์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.ดร.สุชาติ แสงทอง	มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์
ศ.อำนาจ ขนนันท์ไทย	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	อ.ดร.กรรณิกา เจริมเทียนชัย	มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา
ศ.ดร.สายสมร ล้ายอง	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ทพ.ดร.สุรสิงห์ วิศวตรัตน์	สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดเชียงใหม่
รศ.ดร.อวารณ์ โอภาสพัฒนกิจ	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ดร.นพ.ชูสิน สีลพัทธ์กุล	โรงพยาบาลสารภี
รศ.ดร.วิบูลย์ รัตนาพานนท์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ดร.บุลรัตน์ สิทธิพงศ์	โรงเรียนสิริมงคลานุสรณ์
รศ.ดร.สมพงษ์ วิทยศักดิ์พันธุ์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	อ.ดร.เทิดชาย ช่วยบำรุง	สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์
รศ.ดร.ธเนศ ศรีวิชัยลำพันธ์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ดร.วรรณพณี สันติกุล	Hong Kong Polytech University
รศ.ดร.สมศักดิ์ ภู่วิภาดาวรรณ	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	Professor Andreas Zins	Vienna University
รศ.เพทาย พงษ์เพียรจันทร์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ดร.บุษบา สิทธิการ	มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง
รศ.ดร.ธวัชชัย รัตน์ขเลศ	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.เอนก ชิตเกษร	มหาวิทยาลัยพายัพ
อ.ดร.ธนะชัย พันธเกษมสุข	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.ดร.โกศล มีคุณ	สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ
อ.ดร.วรรณพร ทะพิงค์แก	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ดร.วรรณมา ศิลปอาชา	มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช
รศ.ดร.พัชรินทร์ ระเบียบัน	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ร.ท.หญิง ดร.เกศศิริ เจริญวิศาล	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ หาดใหญ่
รศ.ธีรภัทร วรรณถมุล	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ดร.นิเวศน์ อรุณเบิกฟ้า	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
รศ.ดร.รวี ลงกานี	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.ดร.ไพบุลย์ ศรีชัยสวัสดิ์	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ผศ.ดร.ชิตชล ผลารักษ์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ดร.ดนุชดา จามจรี	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
รศ.ดร.ยุวดี พิรพรพิศาล	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.ดร.พงษ์แก้ว อุดมสมุทรรัตน์	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
รศ.ธนกร ช้างน้อย	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.ดร.ศรีธัญ นีกรบ	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
ผศ.ดร.นงลักษณ์ เขียนงาม	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.ดร.ถนอมวรรณ ประเสริฐเจริญสุข	มหาวิทยาลัยขอนแก่น
ผศ.ดร.ปรีชา แจ็งเจริญ	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ดร.กิตติศักดิ์ อริยะเครือ	มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระนคร
อ.ดร.ปฐมมาตี จงรักษ์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.ดร.รจนา ชื่นศิริกุลชัย	มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลล้านนา
อ.ดร.พนม ภูมวรงค์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.ดร.สุภารัตน์ สิทธิสมบัติ	มหาวิทยาลัยเนชั่น
รศ.ดร.พิศิษฐ์ สิงห์ใจ	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	อ.ดร.วาริชาติ มัชฌิมบุรุษ	มหาวิทยาลัยพะเยา
รศ.ดร.พัชรา ดันดีประภา	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	อ.ดร.ฤทัยภัทร พิมลศรี	มหาวิทยาลัยพะเยา
ผศ.ดร.วสันต์ จอมภักดี	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	อ.ดร.รัฐภูมิ พรหมณะ	มหาวิทยาลัยพะเยา
อ.ดร.คณิเทพ ปิตุภูมิมาศ	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.ดร.ภาณุวัฒน์ ภักดีวงศ์	มหาวิทยาลัยนเรศวร
รศ.ไพรัช ตระการศิริรินทร์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ดร.สุกัญญา แซ่มซ้อย	มหาวิทยาลัยนเรศวร
รศ.ศิริพงษ์ ลดาวัลย์ ณ อยู่ธยา	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ดร.อัฉรดา ศรีพันธ์	มหาวิทยาลัยนเรศวร
ผศ.ดร.วัชรพงษ์ ธัชยพงษ์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ดร.ธนิดา ปึงเมือง	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
ผศ.ดร.อดิศักดิ์ ธีรานุกพัฒนา	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.ดร.วรรณวดี ม้าลำพอง	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
อ.ดร.วรัทยา แจ็งกรระจำง	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	รศ.สนธิ สัตโยภาส	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
รศ.อรชร มณีสงฆ์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	อ.ดร.ศุภกฤษ เมธีโภคพงษ์	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
ผศ.ดร.เดชา ทาปัญญา	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ดร.พวงพยอม ชิตทอง	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
อ.ดร.นัทธมน คงเจริญ	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ดร.กมลณัฐ พลวัน	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
รศ.ดร.ปรุทม์ บุญศรีตัน	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	อ.ดร.ทัตพร คุณประดิษฐ์	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
อ.ดร.พิสิษฐ์ โคตรสุโพธิ์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	อ.ดร.จุไรรัตน์ จุลจักรวัฒน์	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
อ.ดร.มนทิพย์ ตั้งเอกจิต	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	อ.ดร.จิตมา กัตถัญญ	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
รศ.สมชาย ปรีชาศิลป์กุล	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	อ.ดร.จตุพร เสถียรคง	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
รศ.สุวรรณา เลหาะวิสุทธิ์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	อ.ดร.กาญจนาณันท์ ปัญญาโกญ	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
รศ.ดร.เอกรัฐ บุญเสียง	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ผศ.ดร.ปัทมรัศมี นาคนิษฐานนัต	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
รศ.ดร.นิวุฒิ หวังชัย	มหาวิทยาลัยแม่โจ้	รศ.ประวัตี พันผาสุข	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
ผศ.ดร.พหล ศักดิ์คะหพันธ์	มหาวิทยาลัยแม่โจ้	ผศ.ดร.ศุภกฤษ ธาราพิทักษ์วงศ์	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
รศ.จักรภพ วงศ์ละคร	มหาวิทยาลัยแม่โจ้	ผศ.ดร.สิทธิชัย สาเอี่ยม	มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
อ.ดร.พุลพงษ์ สุขสว่าง	มหาวิทยาลัยบูรพา		

วารสารวิจัยราชภัฏเชียงใหม่

เป็นวารสารเพื่อรองรับงานวิชาการเพื่อสังคม

โดยมีเป้าหมายและขอบเขต (Aim and Scope) ที่รับตีพิมพ์บทความที่เป็นประโยชน์ต่อสังคมหรือท้องถิ่น ทางด้านวิทยาศาสตร์ สังคมศาสตร์ และการศึกษา ที่สามารถแสดงได้เป็นที่ประจักษ์ว่าสามารถใช้แก้ปัญหาหรือพัฒนาสังคม ชุมชน และท้องถิ่น และก่อให้เกิดประโยชน์อย่างชัดเจน หรือเป็นการเปลี่ยนแปลงในความตระหนักและการรับรู้ในปัญหา และแนวทางแก้ไขของชุมชน และท้องถิ่น โดยมีองค์ประกอบทางด้านงานวิจัยที่บ่งชี้สภาพการเปลี่ยนแปลงในเชิงพื้นที่ ชุมชน และสังคม เป็นงานวิจัยที่มีส่วนร่วมและได้รับการยอมรับของสังคม และงานวิจัยที่ใช้องค์ความรู้หรือความเชี่ยวชาญที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงที่ดีขึ้น หรือสามารถคาดการณ์ ประเมินผลลัพธ์การเปลี่ยนแปลง และเสนอแนวทางการพัฒนาสังคม ชุมชน และท้องถิ่นให้ยั่งยืน

รูปแบบของวารสาร

- กำหนดออก ปีละ 2 ฉบับ ฉบับที่ 1 เดือนมกราคม-มิถุนายน ฉบับที่ 2 เดือนกรกฎาคม-ธันวาคม
- บทความที่ตีพิมพ์ต้องผ่านการพิจารณาจากผู้ทรงคุณวุฒิ บทความละ 2 ท่าน

รูปแบบการเขียนบทความ/บทความวิจัย

กองบรรณาธิการได้กำหนดระเบียบการส่งต้นฉบับไว้ให้ผู้เขียนยึดเป็นแนวทางในการส่งต้นฉบับสำหรับการตีพิมพ์ลง “วารสารวิจัยราชภัฏเชียงใหม่” และกองบรรณาธิการสามารถตรวจสอบต้นฉบับก่อนการตีพิมพ์ เพื่อให้วารสารมีคุณภาพสามารถนำไปใช้อ้างอิงได้ โดยวารสารวิจัยราชภัฏเชียงใหม่ ตั้งแต่ฉบับที่ 1 เดือนตุลาคม พ.ศ.2556-มีนาคม พ.ศ.2557 จะเป็นวารสารเพื่อรองรับงานวิชาการเพื่อสังคม โดยการกำหนดเป้าหมายและขอบเขต (Aims & Scope) ที่จะตีพิมพ์บทความที่เป็นประโยชน์ต่อสังคมหรือท้องถิ่น ทางด้านสังคมศาสตร์ วิทยาศาสตร์ และการศึกษา ที่สามารถแสดงได้เป็นที่ประจักษ์ว่าสามารถใช้แก้ปัญหาหรือพัฒนาสังคมและก่อให้เกิดประโยชน์อย่างชัดเจน หรือเป็นการเปลี่ยนแปลงในความตระหนักและการรับรู้ในปัญหาและแนวทางแก้ไขของชุมชน โดยเนื้อหาของบทความควรจะนำเสนอให้เห็นถึงประเด็นต่างๆ ดังต่อไปนี้

- สภาพการณ์ก่อนการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้น (ในบทนำ ที่มาของปัญหา)
- การมีส่วนร่วมและการยอมรับของสังคมเป้าหมาย (มีผู้แต่งร่วมเป็นภาคเอกชนหรือตัวแทนชุมชน)
- กระบวนการที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงที่ดีขึ้น (วิธีการทดลอง บทสรุปเชิงเสนอแนะ)
- ความรู้หรือความเชี่ยวชาญที่ใช้ในการทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงนั้น (ทฤษฎีและกรอบแนวคิด)
- การคาดการณ์สิ่งที่จะตามมาหลังจากการเปลี่ยนแปลงได้เกิดขึ้นแล้ว (ข้อเสนอแนะหลังบทสรุป)
- การประเมินผลลัพธ์การเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้น (เป็น Outcome ของงาน พิจารณาจากการนำไปใช้ประโยชน์ และ Citation)
- แนวทางการติดตามและธำรงรักษาพัฒนาการที่เกิดขึ้นให้คงอยู่ต่อไป (เป็น Outcome ของงาน พิจารณาจากการนำไปใช้ประโยชน์ และ Citation)

การเตรียมต้นฉบับบทความ มีรายละเอียดดังนี้

รูปแบบการพิมพ์

1. **ตัวอักษร** : ใช้ตัวอักษร TH Sarabun PSK โดยชื่อบทความใช้อักษรตัวหนา ขนาด 20 pt ชื่อผู้เขียนและหัวข้อหลักใช้อักษรตัวหนา ขนาด 18 pt และเนื้อเรื่องใช้อักษรตัวปกติ ขนาด 16 pt
2. **การตั้งค่าหน้ากระดาษ** : บนและซ้าย ขนาด 1.5 นิ้ว ล่างและขวา ขนาด 1 นิ้ว
3. **ความยาวของเนื้อหา** : ไม่เกิน 15 หน้า รวมตารางรูปภาพ และเอกสารอ้างอิง
4. **รูปแบบการใช้ภาษาอังกฤษในเนื้อเรื่องภาษาไทย** :
 - ชื่อวิทยาศาสตร์ คำขึ้นต้นให้ใช้อักษรตัวใหญ่ และใช้ตัวอักษรเอียง เช่น *Uglena acus*
 - ชื่อเฉพาะให้ขึ้นต้นด้วยตัวใหญ่ทุกคำ เช่น Berdmann, Lemmermann
 - ภาษาอังกฤษทั้งในและนอกวงเล็บให้ใช้ตัวเล็ก เช่น random complete block design
 - ตัวย่อให้ใช้อักษรตัวใหญ่ทั้งหมด และควรมีคำเต็มบอกไว้ในการใช้ครั้งแรก เช่น (random complete block design, RCBD)

การเรียงลำดับเนื้อหา

1. **ชื่อเรื่อง (Title)** : ใช้ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ชื่อเรื่องภาษาอังกฤษเฉพาะตัวอักษรแรกของชื่อเรื่องเท่านั้นที่ใช้ตัวพิมพ์ใหญ่ (capital letter) นอกนั้นใช้ตัวพิมพ์เล็ก ยกเว้นชื่อเฉพาะ
2. **ชื่อผู้วิจัย** : เฉพาะผู้วิจัยหลักให้พิมพ์ด้วยตัวหนา โดยระบุสถานที่ทำงานหรือหน่วยงานที่สังกัด และอีเมล
3. **บทคัดย่อ (Abstract)** : (ภาษาไทยก่อนและตามด้วยภาษาอังกฤษ) เป็นการสรุปสาระสำคัญ ประเภทวิจัย วัตถุประสงค์ วิธีดำเนินการวิจัย และสรุปผลการวิจัยที่กระชับและชัดเจน ระบุตัวเลขสถิติที่สำคัญ ใช้ภาษารัดกุมเป็นประโยคสมบูรณ์และเป็นร้อยแก้ว ไม่แบ่งเป็นข้อๆ โดยบทคัดย่อทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษไม่ควรเกิน 1 หน้ากระดาษขนาด A4 และให้ระบุคำสำคัญ (keywords) ไว้ท้ายบทคัดย่อในแต่ละภาษา
4. **บทนำ (Introduction)** : ให้เขียนอธิบายปัญหา วัตถุประสงค์ และการตรวจสอบเอกสาร
5. **ระเบียบวิธีวิจัย (Methodology)** : อธิบายถึงเครื่องมือและอุปกรณ์ที่ใช้ในการทดลองและอธิบายวิธีการศึกษาทดลอง
6. **ผลการวิจัย (Results)** : การเขียนเสนอผลการศึกษาคควรกระชับและแสดงการวิจัยถึงผลที่ชัดเจน หากมีตารางกราฟ หรือรูปภาพ ให้มีเนื้อหาหรือวิธีการอธิบายประกอบ
7. **การอภิปรายผล (Discussions)** : การเขียนอภิปรายผลการศึกษา เป็นการชี้แจงผลการวิจัยว่าตรงตามวัตถุประสงค์ สมมติฐานของการวิจัย สอดคล้องหรือไม่สอดคล้องกับผลการวิจัยของผู้อื่นที่มีอยู่ก่อนหรือไม่ อย่างไร ด้วยเหตุผลใดเปรียบเทียบหรือตีความเพื่อเน้นความสำคัญของงานและสรุปให้เข้าใจง่ายที่สุด
8. **บทสรุปหรือข้อเสนอแนะ (Conclusion or Suggestions)** : ให้เขียนสรุปสาระสำคัญของผลงานวิจัยว่าเป็นไปตามวัตถุประสงค์หรือไม่ โดยเน้นถึงปัญหาหรือข้อโต้แย้งในสาระสำคัญ ตลอดจนข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์
9. **กิตติกรรมประกาศ หรือคำขอบคุณ (Acknowledgement)** : อาจจะมีหรือไม่มีก็ได้ โดยเป็นการแสดงความขอบคุณผู้ช่วยเหลือในงานวิจัยแต่ไม่ได้เป็นผู้ร่วมในงานวิจัย

รูปแบบการเขียนรายการอ้างอิง

การอ้างอิงแบบแทรกปนไปกับเนื้อหา : เนื้อหาบทความใช้ระบบการอ้างอิงแบบนามปี (ชื่อ-นามสกุลของผู้แต่ง, ปีที่พิมพ์) ตัวอย่างเช่นลมูล รัตตากร (2529) ได้กำหนดคุณสมบัติของ.....

เอกสารอ้างอิง : การเขียนเอกสารอ้างอิงให้เรียงเอกสารที่ใช้อ้างอิงทั้งหมดตามลำดับอักษรตัวแรกของรายการที่อ้างอิง โดยเรียงลำดับแบบพจนานุกรม และให้เรียงภาษาไทยขึ้นก่อนภาษาอังกฤษ มีรูปแบบการเขียน ดังนี้

1. หนังสือ

ชื่อ สกุล. ปีที่พิมพ์. **ชื่อหนังสือ.** ครั้งที่พิมพ์. สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

สีลาภรณ์ บัวสาย. 2549. **เศรษฐกิจพอเพียง ร่วมเรียนรู้ สานข่าย ขยายผล.** พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพมหานคร: อมรินทร์พริ้นติ้ง แอนด์พับลิชชิ่ง.

Courtney, T. K. 1965. **Physical Fitness and Dynamic Health.** New York: McGrew-Hill Inc.

2. วารสาร

ชื่อ สกุล. ปีที่พิมพ์. ชื่อเรื่อง. **ชื่อวารสาร** (ชื่อเต็มหรือย่อก็ได้). ปีที่ (ฉบับที่): เลขหน้าเริ่มต้น-เลขหน้าสิ้นสุด.

ไพฑูรย์ สีนารัตน์. 2531. การปฏิรูปหลักสูตรมหาวิทยาลัยในประเทศไทยที่กำลังพัฒนา. **อุดมศึกษา.** 13 (34): 14-20.

Elmastas, M., O. Isildak, I. Turkekal and N. Temar. 2007. Determination of antioxidant activity and antioxidant compounds in wild edible mushroom. **Food Composition and analysis.** 20: 337-345

3. วิทยานิพนธ์

ชื่อ สกุล. ปีที่พิมพ์. **ชื่อวิทยานิพนธ์/การค้นคว้าแบบอิสระ.** ระดับวิทยานิพนธ์/การค้นคว้าแบบอิสระ คณะ สถาบันการศึกษา.

ยุริพรรณ แสนใจยา. 2545. **แนวทางการพัฒนาไรชาสุวิหุห์ อำเภอแม่ลาว จังหวัดเชียงราย เป็นแหล่งท่องเที่ยวเชิงเกษตร.** วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

4. เอกสารวิชาการอื่นๆ

ชื่อ สกุล ผู้เขียนหรือหน่วยงาน. ปีที่พิมพ์. **ชื่อเรื่องหรือชื่อหนังสือ.** ประเภทของเอกสาร. สถาบันหรือหน่วยงานที่จัดพิมพ์. สถานที่พิมพ์.

คณะกรรมการอำนวยการคัดสรรสุดยอดหนึ่งตำบลหนึ่งผลิตภัณฑ์ไทย. 2549. **คู่มือคัดสรรสุดยอดหนึ่งตำบลหนึ่งผลิตภัณฑ์.** สำนักนายกรัฐมนตรี. กรุงเทพมหานคร.

5. สื่ออิเล็กทรอนิกส์

ชื่อ สกุล. ปีที่พิมพ์. **ชื่อเรื่อง.** (ระบบออนไลน์). แหล่งข้อมูล: ชื่อ website (วัน เดือน ปี ที่สืบค้นข้อมูล)

วิจารณ์ พาณิช. 2554. **วิชาการรับใช้สังคม.** (ระบบออนไลน์). แหล่งข้อมูล: <http://www.gotoknow.org/posts/440436> (27 เมษายน 2556)

การส่งต้นฉบับ

1. ผู้ส่งบทความจะต้องทำหนังสือนำส่ง พร้อมทั้งระบุชื่อ-สกุล หมายเลขโทรศัพท์ และอีเมล โดยทางกองบรรณาธิการวารสารวิจัยราชภัฏเชียงใหม่จะติดต่อกลับไป เพื่อแจ้งผลการพิจารณา

2. จัดส่งต้นฉบับที่พิมพ์ตามข้อกำหนดของรูปแบบวารสาร จำนวน 3 ชุด พร้อมแผ่น CD บันทึกข้อมูล ส่งด้วยตนเองหรือทางไปรษณีย์ลงทะเบียนมาที่

กองบรรณาธิการ “วารสารวิจัยราชภัฏเชียงใหม่”

สถาบันวิจัยและพัฒนา มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

เลขที่ 202 ถนนช้างเผือก ตำบลช้างเผือก อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ 50300

หรือเว็บไซต์ <http://www.research.cmru.ac.th>

การประเมินบทความต้นฉบับ

ต้นฉบับจะต้องผ่านการประเมินจากผู้ทรงคุณวุฒิ (Peer Review) จากภายนอกมหาวิทยาลัยในสาขาวิชานั้นๆ จำนวน 2 ท่านต่อเรื่อง โดยสถาบันวิจัยและพัฒนาจะเป็นผู้สรรหา เพื่อรับการประเมิน กรณีมีการแก้ไขสถาบันวิจัยและพัฒนาจะส่งผลการอ่านประเมินคืนผู้เขียนให้เพิ่มเติม แก้ไข หรือพิมพ์ต้นฉบับใหม่แล้วแต่กรณี

หมายเหตุ

1. บทความที่ได้รับการตีพิมพ์ใน “วารสารวิจัยราชภัฏเชียงใหม่” ถือเป็นกรรมสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
2. เนื้อหาบทความที่ปรากฏในวารสารเป็นความรับผิดชอบของผู้เขียน ทั้งนี้ไม่รวมความผิดพลาด อันเกิดจากเทคนิคการพิมพ์
3. ในกรณีเป็นบทความที่ส่งมาจากบุคคลภายนอก จะมีค่าใช้จ่ายในการดำเนินการประเมิน และกัณฑ์รองบทความจำนวน 3,000 บาท



The logo features a large, thin black rectangle. Two diagonal lines, one light gray and one medium gray, cross the rectangle from the bottom-left to the top-right. The text 'CHIANG MAI RAJABHAT UNIVERSITY' is positioned in the lower-left area of the rectangle. 'CHIANG MAI' is in a light gray sans-serif font. 'RAJABHAT' is in a bold, black sans-serif font. 'UNIVERSITY' is in a light gray sans-serif font.

CHIANG MAI
RAJABHAT
UNIVERSITY



RAJABHAT CHIANG MAI RESEARCH JOURNAL

สถาบันวิจัยและพัฒนา มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

อาคารราชภัฏเฉลิมพระเกียรติ ชั้น 14

202 ถนนช้างเผือก ตำบลช้างเผือก อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ 50300

โทรศัพท์ 0-5388-5959 โทรสาร 0-5388-5950

E-mail: research_cmru@hotmail.com